



Central Drug Laboratory (Veterinary Biologicals)  
Approved by Ministry of Health and Family Welfare, Govt. of India  
E-mail: ccs.niah@gov.in; Website: http://www.ccsniah.gov.in  
An ISO 9001:2015 certified organization

फाइल संख्या / F. No: 1/10/2021-22/CCSNIAH  
दिनांक/ Dated: 18/08/2021

### ई-निविदा सूचना / e-Tender Call Notice

डबल बिड सिस्टम में ई-निविदा एतद्वारा चौधरी चरण सिंह राष्ट्रीय पशु स्वास्थ्य संस्थान, बागपत, उत्तर प्रदेश के विभिन्न स्थानों पर स्थापित डेस्कटॉप तक इंटरनेट सेवाओं के पूर्ण रखरखाव के साथ मौजूदा हार्डवेयर पर इंटरनेट कनेक्शन प्रदान करने का अनुभव रखने वाली अच्छी तरह से स्थापित और प्रतिष्ठित फर्मों को आमंत्रित किया जाता है। वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> पर ऑनलाइन बोली (बिड) के लिए निम्नलिखित पूर्व-योग्यता मानदंडों को पूरा करने के लिए प्रमाणीकरण प्राधिकारी नियंत्रक (सीसीए), भारत, सरकार द्वारा अधिकृत किसी भी एजेंसी से जारी डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाणपत्र (डीएससी) होना चाहिए जोकि प्रमाणीकरण प्राधिकारी नियंत्रक के रूट सर्टिफिकेट के लिए ट्रस्ट की श्रृंखला तक ट्रेस किया जा सकता हो।

e-Tender in **Double Bid System** are hereby invited well established and reputed firms having experience in Providing Internet Connection over **existing Hardware with complete maintenance of the internet services up to desktops installed at different locations of CCS National Institute of Animal Health, Baghpat (U.P)** meeting the pre-qualifying criteria for the work mentioned below through online bidding on the website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> having Digital Signature Certificate (DSC) issued from any agency authorized by Controller of Certifying Authority (CCA), Govt. of India and which can be traced up to the chain of trust to the Root Certificate of CCA.

### निविदा की समय सारिणी / **TIME SCHEDULE OF TENDER:**

क्रमांक S/No.	विवरण / Particulars	दिनांक / Date
1.	निविदा ई-प्रकाशन तिथि Tender e-Publication date	18/08/2021
2.	दस्तावेज़ डाउनलोड प्रारंभ तिथि Document download start date	19/08/2021
3.	बिड पूर्व बैठक और साइट विजिट की तिथि Date of Pre Bid Meeting and Site visit	24/08/2021
4.	बिड जमा करने की तिथि Bid Submission start date	25/08/2021
5.	दस्तावेज़ डाउनलोड समाप्ति तिथि Document download end date	08/09/2021
6.	बिड जमा करने की अंतिम तिथि Bid Submission end date	08/09/2021
7.	निविदा खुलने की तिथि Tender Opening Date	09/09/2021

## अनुबंध डेटा / CONTRACT DATA

### (क) सामान्य जानकारी / (A) GENERAL INFORMATION :

क्रमांक. S/No	मद / Item	विवरण / Details
1.	कार्य का नाम / Name of the work	चौधरी चरण सिंह राष्ट्रीय पशु स्वास्थ्य संस्थान, बागपत, उत्तर प्रदेश परिसर के विभिन्न स्थानों पर स्थापित डेस्कटॉप तक इंटरनेट सेवाओं और वाई-फाई हॉटस्पॉट जोन के पूर्ण रखरखाव के साथ मौजूदा हार्डवेयर पर कम से कम 16 एमबीपीएस (1:1) की बैंडविड्थ के लिए इंटरनेट कनेक्शन प्रदान करना। To provide of Internet Connection for a Bandwidth of at least 16 MBPS (1:1) over existing hardware with complete maintenance of the internet services and wifi hotspot zone up to desktops installed at different locations of CCS National Institute of Animal Health, Baghpat (U.P) premises.
2.	नियोक्ता / Employer	चौधरी चरण सिंह राष्ट्रीय पशु स्वास्थ्य संस्थान / CCS National Institute of Animal Health
3.	नियोक्ता का प्रतिनिधि /Employer's Representative	कार्यालय प्रमुख / Head of Office
4.	स्वीकृति प्राधिकरण / Accepting Authority	निदेशक, चौधरी चरण सिंह राष्ट्रीय पशु स्वास्थ्य संस्थान / Director, CCS National Institute of Animal Health
5.	कार्यकारी प्राधिकारी / Executing Authority	कार्यालय प्रमुख / Head of Office

### (ख) बिड की जानकारी / (B) BID INFORMATIONS:

क्रमां क.S/	मद / Item	विवरण / Details
1.	अपेक्षित पूर्णता अवधि/समय अवधि के लिए नियत / Intended completion period/ Time period assigned for	सेवा के प्रारंभ होने की तिथि से 01 (एक) वर्ष। / 01 (One) Year from the date of Commencement of the service.
2.	बयाना राशि / Earnest Money Deposit	₹7,000/-
3.	बिड वैधता अवधि / Bid validity period	निविदा खुलने के 90 दिन / 90 days from opening of Tender
4.	अनुबंध की मुद्रा / Currency of Contract	भारतीय रुपया / Indian Rupee
5.	अनुबंध की भाषा / Language of Contract	हिंदी / English

1. ऑनलाइन बोली जमा करने के लिए निविदाकारों को निर्देश , अनुबंध की सामान्य शर्तें (जीसीसी) , अनुबंध के नियम और शर्तें और निविदा अनुसूची , कार्य का दायरा , मात्रा का बिल (बीओक्यू) निर्धारित .xls प्रारूप में शामिल हैं प्रस्ताव प्रस्तुत करना और अनुबंध के नियम और शर्तों का सेट और निविदा विवरण वेबसाइट: <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> पर देखे जा सकते हैं।

Bid documents consisting of e-Tender Notice, Instruction to Tenderers for online bid submission, General Conditions of Contract (GCC), Terms and Conditions of Contract and Tender Schedule, Scope of Work, Bill of Quantity (BOQ) in prescribed .xls format and Submission of Offer and the set of terms and conditions of contract and tender details can be seen on the website: <https://eprocure.gov.in/eprocure/app>.

2. ऑनलाइन बिड के साथ निविदा शुल्क, बयाना राशि जमा (ईएमडी) की स्कैन की गई प्रति (पीडीएफ प्रारूप) होनी चाहिए।

Online Bids must be accompanied by Scanned copy (PDF Format) of Tender Fee, Earnest Money Deposit (EMD).

3. बिड को प्रभावी करने के लिए, निविदाकर्ता देश में स्थित किसी भी वाणिज्यिक बैंक से ड्राफ्ट, सावधि जमा रसीद, बैंकर चेक या बैंक गारंटी के रूप में 5,000 / - की ईएमडी जमा करेगा जो "वेतन और लेखा अधिकारी (विस्तार), पशु पालन एवं डेयरी विभाग, नई दिल्ली" को देय होगा। बयाना राशि के साथ नहीं आने वाली किसी भी निविदा को अस्वीकार कर दिया जाएगा। बयाना राशि के संबंध में मूल दस्तावेज की हार्ड कॉपी निदेशक , चौधरी चरण सिंह राष्ट्रीय पशु स्वास्थ्य संस्थान, बागपत-250609, उत्तर प्रदेश को बोली खोलने की तारीख / समय पर या उससे पहले महत्वपूर्ण तिथि पत्र में उल्लिखित किया जाना चाहिए।

For effecting the Bid, the Tenderer will deposit the EMD of Rs.5,000/- in the form of Draft, Fixed Deposit Receipt, Banker's Cheque or Bank Guarantee from any of the Commercial Banks located in the country and payable to "Pay & Accounts Officer (Extension), Department of Animal Husbandry & Dairying, New Delhi". Any tender not accompanied with Earnest Money will be rejected. The hard copy of the original instrument in respect of earnest money must be delivered to the Director, CCS National Institute of Animal Health, Baghpat-250609, UP on or before bid opening date/time as mentioned in the critical date sheet.

4. ऑनलाइन बिड लगाने के लिए बिड डाक्यूमेंट्स 'https://eprocure.gov.in/eprocure/app वेबसाइट पर उपलब्ध होंगे।

The Bid documents will be available on the website: 'https://eprocure.gov.in/eprocure/app. for online bidding.

5. बिड लगाने वाले के पास क्लास- II या क्लास-III का संगत डिजिटल सिग्नेचर सर्टिफिकेट ( DSC) होना चाहिए।

The bidder must possess compatible Digital Signature Certificate (DSC) of Class-II or Class-III.

6. सभी बिड वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> पर ऑनलाइन जमा की जाएगी। कोई भी बिड ऑफलाइन स्वीकार नहीं की जाएगी। ऑनलाइन बिड में उल्लिखित निविदा की समय सारिणी के अनुसार बिड केवल "ऑनलाइन" प्राप्त की जाएंगी।

All Bids are to be submitted online on the website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> No Bid shall be accepted off-line. The Bids shall be received only "online" as per Time Schedule of Tender mentioned in the online bid.

7. तकनीकी बिड खोलने के बाद , ई-निविदा दस्तावेज की आवश्यकता के अनुसार मूल दस्तावेजों को चौधरी चरण सिंह राष्ट्रीय पशु स्वास्थ्य संस्थान द्वारा सत्यापित किया जाएगा।

After opening of Technical Bid, the original documents as per requirement of the e-Tender Document will be verified by CCSNIAH.

8. बिड के मूल्यांकन के बाद , सभी बोलीदाताओं को उनकी पात्रता / पूर्व योग्यता के बारे में जानकारी वेबसाइट पर मिल जाएगी। इसके बाद, सभी सफल बोलीदाताओं को एक सिस्टम जनरेटेड ई-मेल पुष्टिकरण भेजा जाएगा। बोलीदाता पोर्टल से इसकी जांच कर सकते हैं।

After evaluation of bid, all the bidders will get the information regarding their eligibility / pre-qualification on website. Thereafter, a system generated e-mail confirmation will be sent to all successful bidders. The bidders can check the same from the portal.

9. सफल बोलीदाताओं की मूल्य-बोली ( टेक्निकल बिड में योग्य) को डिक्रिप्ट किया जाएगा और निर्धारित तिथि पर और पूर्व-निर्धारित समय के बाद बोली खोलने वालों द्वारा उनके डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाणपत्र (डीएससी) के साथ ऑनलाइन खोला जाएगा। बोलीदाताओं को उनकी वित्तीय बिड की स्थिति और बोलीदाताओं की रैंकिंग के बारे में वेबसाइट पर जानकारी प्राप्त होगी।

The Price-bid of the successful bidders (qualified in Technical-bid) will be decrypted and opened on-line, on the scheduled date and after the pre-scheduled time by Bid Openers with their Digital Signature Certificate (DSC). The bidders will get the information regarding the status of their financial bid and ranking of bidders on website.

10. अन्य विवरण बिड दस्तावेजों में देखे जा सकते हैं।

Other details can be seen in the bidding documents.

11. ऑनलाइन बोली के दौरान किसी भी तकनीकी खराबी या नेटवर्क की विफलता के लिए प्राधिकरण को जिम्मेदार नहीं ठहराया जाएगा। ई-निविदा वेबसाइट तक पहुंचने के लिए बोलीदाता के परिसर में सिस्टम की आवश्यकता , यानी हार्डवेयर, सॉफ्टवेयर और इंटरनेट कनेक्टिविटी का अनुपालन करना बोलीदाता की जिम्मेदारी है। किसी भी परिस्थिति में , सीसीएसएनआईएच ई-निविदा प्रणाली के गलत उपयोग या इंटरनेट कनेक्टिविटी विफलताओं से उत्पन्न होने वाले किसी भी प्रत्यक्ष / अप्रत्यक्ष नुकसान या क्षति के लिए निविदाकर्ता के लिए उत्तरदायी नहीं होगा।

The authority will not be held responsible for any technical snag or network failure during on-line bidding. It is the bidder's responsibility to comply with the system requirement, i.e. hardware, software and internet connectivity at bidder's premises to access the e-Tender website. Under any circumstances, CCSNIAH shall not be liable to the tenderer for any direct / indirect loss or damages incurred by them arising out of incorrect use of the e-Tender system or internet connectivity failures.

12. प्राधिकरण किसी भी या सभी निविदाओं को बिना कोई कारण बताए अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है और न्यूनतम निविदा को स्वीकार करने के लिए भी बाध्य नहीं होगा।

The authority reserves the right to reject any or all tenders without assigning any reasons thereof and shall also not be bound to accept the lowest tender.

13. यदि निविदा आमंत्रण सूचना (एनआईटी) के अनुसार दस्तावेज बोली के साथ जमा नहीं किए जाते हैं या कमियां देखी जाती हैं, तो प्रस्ताव को सरसरी तौर पर खारिज कर दिया जाएगा और इस संबंध में किसी भी बोलीदाता से कोई पत्राचार नहीं किया जाएगा।

If the documents as per Notice Inviting Tender (NIT) are not submitted along with the bid or shortfalls are noticed, then the offer will be summarily rejected and no correspondence in this regard is to be entertained from any Bidder.

14. किसी भी स्पष्टीकरण के लिए , यदि आवश्यक हो , तो कृपया कार्यालय प्रमुख , सीसीएसएनआईएच, बागपत से संपर्क करें, (ईमेल: [ccs.niah@gov.in](mailto:ccs.niah@gov.in))।

For any clarifications, if required, please contact to Head of Office, CCSNIAH, Baghpat (email: [ccs.niah@gov.in](mailto:ccs.niah@gov.in)).

हस्ता /-

Sd/-

कार्यालय प्रमुख

Head of Office

चौधरी चरण सिंह राष्ट्रीय पशु स्वास्थ्य संस्थान, बागपत  
CCS National Institute of Animal Health, Baghpat